

Világ proletárjai egyesüljétek!

# NÉPLAP

• AZ MDP HAJDÚ-BIHARMEGYEI PÁRTBIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

XI. ÉVFOLYAM, 211. SZÁM

ÁRA 50 FILLER

KEDD, 1954. SZEPTEMBER 7.

Hírek a nemzetközi életből (2. oldal) — Vége a nyárnak? (2. oldal) — Vita a tanácstörvény tervezetéről (3. oldal) — Készül a télre a Hajdú-Bihar megyei Mezőgazdasági Gépjárató Vállalat (3. oldal) — Csavarok, huzalok birodalmában (3. oldal) — Kilenc Európa-bajnokságot szereztek úszóink Torinóban (4. oldal)

## HIREK A BOLGÁR NÉPKÖZTÁRSASÁGBÓL

### A bolgár nehézipar fejlődése

A bolgár nehézipar a népi kormányzat tíz éve alatt óriási fejlődésen ment keresztül. 1944 szeptember 9. után széleskörű geológiai kutatás kezdődött az országban, amelyek eredményeképpen új szén-, érc- és egyéb ásványi kincslelőhelyeket fedeztek fel, beleértve a kőolajat is. A szénbányászatban a termelés gépesítésével elérték, hogy 1953-ban a munka termelékenysége 38,6 százalékkal volt magasabb, mint 1948-ban.

A nehézipar átlagos termelése 1953-ban, az 1948. évinél 666,1 százalékkal volt magasabb. A népi kormányzat óriási erőfeszítést tesz a villamosenergia-termelés fokozására. Az első öt-éves tervben üzembe helyezték a „Sztálin“, a „Republika“, a „Viko Cservenkov“ és a „Vaszil Kolarov“ nagyobb erőműveket, valamint 31 közép nagyságú és kisebb hő-, vízi- és Diesel-erőműveket.

## Hajdú-Biharban 200 vagon vetőmagot cserélhetnek a termelők

Az idei gabonatermésével kapcsolatban az a megállapítás, hogy az aratás előtti igen forró napokon megszorult a gabona és így a minőségi, csirázási képessége gyengébb lett. A jövő évi bőségesebb gabonatermés érdekében azonban minőségileg kifogástalan, jó csirázó magra van szükség.

A földművelésügyi miniszter és a begyűjtési miniszter ebben a kérdésben már határozatot hoztak és biztosították, hogy a termelők megfelelő minőségű vetőmagra cserélhessék át gabonájukat. A megyében 200 vagon szokvány minőségű jól csirázó vetőmagot cserélnek át a termelők részére.

A termelőnek a vetésterv teljesítéséhez nincs megfelelő minőségű vetőmagja. Abban az esetben, ha a helyi terménybegyűjtőnél van vetőmag, köteles a terménybegyűjtő azonnal kiadni a jó vetőmagot csere ellenében. Ha nincs a terménybegyűjtőnél jó vetőmag, akkor 8 napon belül köteles a szokványminőségű jó vetőmagot kiadni a beadott cseretermény ellenében. Tíz kilométeres körzetben a termelők maguk szállítják a vetőmagot, de ha tíz kilométeres körzetben túl kapható csak jó vetőmag, akkor a terményforgalmi köteles szállítani a felhasználás helyére.

### Őszi árpa vetőmag szeptember 10-ig cserélhető

A rendelkezés értelmében őszi árpa vetőmagot csak szeptember 10-ig lehet cserélni. A rozs vetőmagot szeptember 15-ig, az őszi búza vetőmagot szeptember 30-ig igényelhetik a termelők a helybeli terménybegyűjtőnél.

Nincs vetőmagkölcson, csak csere. A megyében egyes helyeken olyan hír terjedt el, hogy vetőmagkölcson adnak. Ez valójában a miniszteri utasítás hangsúlyozza, hogy a vetőmag biztosításának egyetlen módja a csere. Vetőmagkölcson akcióra nem kerül sor.

A jövő évi bő termés érdekében minden termelő idejében gondoskodjék megfelelő vetőmagról. Különösen vonatkozik ez a nagylétei és berettyóújfalui járás területére, ahol sok helyen szorult a gabona. A jó vetőmagról elsősorban a helyi készlet felhasználásával kell gondoskodni. A jó vetőmaggal rendelkező termelők szíveskedjenek és egyéni gazdák segítsék ki azokat, akiknek vetőmagjuk gyenge minőségű. A vetőmagbiztosítást az ország több kenyeréért,

### Az első bolgár trolibusz

A „BTA“ jelenti, hogy a „Szeptember 6.“ gyárban megkezdtek a bolgár trolibuszok sorozatgyártását. A gyár elektromos üzeme határidő előtt becsátotta ki az első trolibuszt.

Az első bolgár trolibusz sorozatgyártását. A gyár elektromos üzeme határidő előtt becsátotta ki az első trolibuszt.

### Elkészült az első bolgár penicillingyár

A szeptember 9. tiszteletére indított munkaverseny szakaszban a bolgár penicillingyár építői augusztus 31-én befejezték a fő termelési csarnok utolsó szerelési és festési munkáit is. A gyártáshoz szükséges nyersanyagot is előkészítették már, és így az első bolgár penicillingyár a legközelebbi napokban megkezdheti a termelést.

Az első bolgár penicillingyár építői augusztus 31-én befejezték a fő termelési csarnok utolsó szerelési és festési munkáit is. A gyártáshoz szükséges nyersanyagot is előkészítették már, és így az első bolgár penicillingyár a legközelebbi napokban megkezdheti a termelést.

### A dolgozók anyagi és kulturális színvonalának emelkedése

A dolgozók anyagi és kulturális színvonala az első öt éves terv sikereinek eredményeképpen, szemlélatomást emelkedett. Az iparban foglalkoztatott munkások átlagos évi reálbére 1952-ben 1939-hez képest több, mint 38 százalékkal növekedett. A nemzeti jövedelemmel a nép rendelkezik. A nemzeti jövedelem 1948-

ban 57 milliárd 440 millió léva volt, s ebből 7205 léva esett egy lakosra. 1952-ben, négy év múlva, a nemzeti jövedelem már 78 milliárd 738 millió léva, s az egy lakosra eső hányad 10.729 léva. A munkások és alkalmazottak reáljévedelmei 1953-ban 1952-höz képest 10 százalékkal emelkedtek.

### Lakóházépítés és árleszállítás

A népi kormányzat a nemzeti jövedelem háromnegyed részét a lakosság anyagi és kulturális szükségleteinek kielégítésére, egynegyed részét pedig a szocialista termelés alapjainak kibővítésére fordítja. A mezőgazdasági népesség jövedelmének emelkedését bizonyítja, hogy a vidéken 2.465.000 négyzetméter lakóteret 41.000 új lakás épült.

mán két ízben került sor az élelmiszerek és iparcikkek kiskereskedelmi árának leszállítására. 1953 augusztusában a közszükségleti cikkek árait 10-20 százalékos arányban harmadízben is leszállították. E sorozatos árleszállítások jóvoltából éventként 900 millió léva maradt a bolgár dolgozók zsebében. 1954 március 28-án a Bolgár Népköztársaság kormánya negyedik ízben is leszállította az árakat, úgyhogy jelenleg a Bolgár Népköztársaság dolgozó az állami és szövetkezeti kereskedelem hálózatában eszközölt vásárlásai során évi 970 millió lévát takaríthat meg.

## Százan aratják a csökmői Haladás földjén a rizst

A megyében megkezdődött a rizs aratása. A csökmői Haladás földjén már az elmúlt hét végén megkezdtek az aratást, és százan szorgoskodnak, hogy minél előbb zsákba kerüljön a termés.

Az aratást úgy tervezték meg, hogy a rizs nagyrészt géppel aratják le, de a talaj nem száradt meg annyira, hogy megbírja a gépet. A rizs pedig nem vár. Az igen kedvező időben rohamosan érik, ezért hogy a szempergést elkerüljék, sarlóval aratnak.

A rizs aratásával kapcsolatban szükséges, hogy minden termelőszövetkezetben lássák: a rizs aratása sürgős munka, tehát nem szabad takarékoskodni a munkáerővel. Egy hold rizs aratásához kézi erővel egy napra 14-20 fő szükséges. Jól szervezte meg az



Aratják a rizst a Haladás földjén. aratást az újrízű Lenin, ahol minden családtagot, ismerőst, rokont bevontak az aratás gyors munkájába. Így gyorsan haladnak, és a nagyerőtelű rizs nem perog a földre. A csökmői Haladás 110 holdas táblájának aratásához azonban több munkaerőre van szükség, mint amennyi jelenleg dolgozik.

cséplés idején a rögök, a porcsémek a rizs közé kerülnek, és rontják annak minőségét. Az aratásnak az a helyes módja, ha egy-egy sarló 5 sort arat egyszerre. Balkezevel a 15 fölött 20 centiméternyire összefog 8-10 rizsszálat, föld felé fordítva, kisé megfeszíti a rizsszálat, és úgy vágja le az éles sarlóval. A sarlók állandóan élesek legyenek, mert az életlen sarlóval lassan halad a munka, és nagy a szempergés is. A rendekbe rakott rizst 2-3 nap múlva — amikor már száradt — kis kévekbe kötik. A rizsaratásnál tartásák be az aratási szabályokat, mert csak így kerülhetik el a szemvesztésgét, csakis így lesz több jövedélm minden egyes szövetkezetitagnak.

# HÍREK A NEMZETKÖZI ÉLETBŐL

## Csu Te fogadást adott a Dalai-Láma és a Pancsen-Láma tiszteletére

Peking (Új Kína). Csu Te, a központi népi kormány alelnöke vasárnap délután fogadást adott a Dalai-Láma és a Pancsen-Láma, valamint az országos népi gyűlés Pekingbe érkezett többi tibeti küldötte tiszteletére.

Csu Te üdvözlő beszédében a többi között hangsúlyozta: „hazánkban nemcsak, hogy nincsen nemzetiségi elnyomás — hanem minden nemzetiség vallás szabadsága, hagyományai és szokásai teljes tiszteletben részesülnek. Minden nemzetiség tevékenyen részt vehet saját körzete gazdasági és kulturális építómunkájában az egész országépítő munkával összhangban. Ugyanakkor valamennyi nemzetiség körzeteinek építő munkája csakis a testvérmunkások népeinek támogatásával érhet el gyors fejlődést. A tibeti körzet gazdag erőforrásokkal, és egy virágzó és boldog új Tibet megteremtésének alapvető feltételeivel rendelkezik. Meggyőződésem, hogy Kína soknemzetiségű nagy családjában a Kínai Kommunista Párt,

a központi népi kormány és Mao Ce-tung vezetésével fényes jövő vár Tibetre.”

A Dalai-Láma pohárköszöntőjében szívből jövő köszönetet mondott a meleg fogadtatásért.

1951-ben Tibet népe is elérte a békés felszabadítását — mondotta a továbbiakban. — Az azóta eltelt három esztendő alatt Tibet képe politikai, gazdasági, kulturális és minden más téren gyökeresen megváltozott. Tibet rálépett a tibeti nemzetiség és a többi testvéri nemzetiség egységének örvedetes és eredményes útjára, és magának a tibeti nemzetiségnek egysége is napról-napra szorosabbá vált.

A Pancsen-Láma is meleg hálafejtést mondott a központi népi kormány vezetői részéről tanúsított szíves fogadtatásért.

„A végsőig küzdeni akarok a Tibet békés felszabadítását célzó intézkedésekről szóló egyezmény teljes megvalósításáért, és az anyaország új Tibetjének megerősítéséért” — hangsúlyozta.

## A szovjet kormány jegyzéke az Egyesült Államok kormányához

Moszkva (TASZSZ). A. A. Gromiko szovjet külügyminiszterhelyettes szeptember 5-én fogadta Bohlen-t, az Egyesült Államok moszkvai nagykövét, és az alábbi jegyzéket nyújtotta át:

„A Szovjetunió kormányja szükségesnek tartja kijelenteni az Egyesült Államok kormányának a következőket:

Pontosan megállapított adatok szerint az év szeptember 4-én vladivosztoki idő szerint 19.20 órakor egy „Neptun” típusú kétmotoros katonai repülőgép, amely az Egyesült Államok légihaderőjének jelzéseit viselte, Nahodka kikötőjétől keletre, az Osztrov-naj fok térségében megsértette a Szovjetunió állami határait.

Amikor két szovjet vadászgép közeledett a határsértő amerikai repülőgéphez, hogy jelezze: az amerikai repülőgép a Szovjetunió határain belül tartózkodik, és felszólítsa, hogy haladéktalanul hagyja el a Szovjetunió légitérét, az amerikai repülőgép tüzet nyitott a szovjet vadászgép-

pekre. A szovjet gépek kénytelenek voltak viszonzni a tüzet, mire az amerikai repülőgép a tenger irányában eltávozott.

A szovjet kormány szükségesnek tartja felhívni az Egyesült Államok kormányának figyelmét arra, hogy ez már nem az első eset, hogy amerikai katonai repülőgépek megsértik a Szovjetunió állami határait.

A szovjet kormány határozott tiltakozást jelent be az Egyesült Államok kormányánál a szovjet határnak egy amerikai repülőgép által történt újabb durva megsértése ellen, követeli, hogy vonják szigorúan felelősségre az ebben vétkes személyeket és elvárja, hogy az Egyesült Államok kormánya megteszi a szükséges intézkedéseket annak megállítására, hogy amerikai repülőgépek a jövőben újra megsértsék a Szovjetunió állami határait.

Az amerikai nagykövet kijelentette, hogy a szovjet kormány jegyzékét továbbítja az Egyesült Államok kormányához.

## Az angol kormány Kanada bevonásával kilenchatalmi értekezletet javasol

London (MTI). Az angol külügyminisztérium szóvivője vasárnap este közölte: utasították Nagy-Britannia washingtoni, ottawai, párizsi, római, bonni, brüsszeli, hágai és luxemburgi diplomáciai képviselőit, tegyenek határozott javaslatot arra, hogy szeptember közepén Londonban üljön össze az EVK tervének meghusulása utáni helyzetet foglalkozó értekezlet. Az ezirányú utasítást Edén külügyminiszter küldte meg az angol diplomatáknak. Az értekezletet előreláthatóan külügyminiszteri síkon tartják meg.

A kilenchatalmi értekezletre vonatkozó angol javaslat új fejleményt jelent. Mint ismeretes, az EVK bukása után amerikai

részről az atlanti tanács összehívását, angol részről ezzel szemben nyolchatalmi értekezletet javasoltak. Kanada az amerikai javaslat mellett szállt síkra. Az angol kormány most az eredetileg nyolchatalmi értekezletre irányuló javaslatot kilenchatalmi értekezletre szóló indítványná bővítette, hogy az értekezleten Kanada is résztvehessen.

A „Reuter” jelentése szerint a londoni értekezleten megvitatandó két legfontosabb kérdés a következők:

1. A nyugatnémet katonai hozzájárulás formája, miután a francia nemzetgyűlés elutasította az „európai hadsereget”.

2. Nyugat-Németország szuverenitásának helyreállítása.

## Megnyílt a manilai értekezlet

(MTI) Hétfőn reggel megnyílt Manilában az úgynevezett SEATO-értekezlet. A megnyitó

beszédet Magsaysay fülöpzigeti elnök mondotta.

## Az Egyesült Államok agresszív tervei Délkelet-Ázsiában

Moszkva (TASZSZ). A „Pravda” hétfői számában „Megfigyelő” aláírással „Az Egyesült Államok agresszív tervei Délkelet-Ázsiában” címmel cikket közölt, amely többek közt a következőket tartalmazza:

Az amerikai sajtó hangsúlyozza, hogy a SEATO-nak ugyanakkor kell lennie keleten, mint a NATO (az északatlanti szerződés szervezete) nyugaton.

Az „antikomintern paktumhoz” hasonlóan — írja a továbbiakban

a cikk — az amerikai SEATO szervezet is arra kötelezi a feleket, hogy ne csak az állítólagos kommunista agresszió ellen járjanak el, hanem abban az esetben is, ha bármely országot „fegyveres támadások kivül valamilyen más módon (!) veszély fenyeget, vagy valamely (!) más tényező vagy helyzet fenyegeti.”

Az amerikai diplomácia, amely a SEATO keretei között tervezte a megterülő lépéseket a nemzeti felszabadító mozgalom ellen, megint csak átveszi az „antikomintern paktum” szerkesztőinek módszerét, mert e paktum résztvevői kötelezettséget vállaltak, hogy „szigorú intézkedéseket tesznek... azok ellen, akik az országon belül vagy kívül közvetlenül vagy közvetve... veszélyeztetik az imperialista országokat.

Ilyenformán a SEATO-szerződés láthatóan hitlerista formulákat használ a nemzeti felszabadító mozgalom elleni harchoz.

Utasították a résztvevőket a ma az amerikai SEATO-terv agresszív jellege annyira nyilvánvaló, hogy mindazok az ázsiai államok, amelyek adnak szabadságukra és függetlenségükre, elmenyülő manilai értekezleten, sőt még megfigyelőket sem küldik el.

Abból a nyolc országból, amely résztvesz a SEATO megalapításában, hat — Egyesült Államok, Anglia, Franciaország, Ausztrália, Új Zeeland és Fülöp szigetek — nem ázsiai ország, Pakisztán csak kikötéssel vesz részt az értekezleten. Ilyenformán egész Délkelet-Ázsia nevében egy ország szerepel: Thaiföld, amely az Egyesült Államoktól függő helyzetben van.

## Pár napja,

hogy szeptembert írunk, megnyíltak az iskolák, és az mindig az ősz kezdetét jelzi. Az időjárás azonban tréfát űz a naptárral most is. A nyár folyamán nem egyszer ösziessen esős és kellemetlenül hűvös napjaink voltak. Most azonban éppen szeptember elsejével ragyogóan derült és nyáriassá változott az időjárás. Ugy látszik azt, amit az elmúlt nyáron mulasztott, most akarja kipótolni. Szeszélyességre hajló időjárásunkban nem ritka jelenség ez.

Vonjuk meg néhány szóban az elmúlt augusztus mérlegét, mely változatosságban és szeszélyességben egy cseppet sem maradt el elődei mögött. A hónap középhőmérséklete Debrecenben 20,8 fok volt, 0,4 fokkal melegebb, mint a sokéves átlag. Es így az elmúlt augusztus hónap is melegebb volt a megelőző júliusnál. A nyár normális körülmények között legmelegebb hónapja a július, így a másik két nyári hónappal szemben a legkedvezőtlenebbnek mutatkozott ez évben. Az elmúlt augusztus, különösen annak első fele a forró valódi alföldi nyárra emlékeztető időjárást hozott. Azok tehát, akik üdülésükre ezt az időszakot választhatták ki, a legszerencsésebbek voltak. Két héten át 2-től 16-ig a nappali meleg majdnem állandóan 30 fok körül mozgott, és eme meleg időszak csúcspontján, 14-15-én végre kánikulai melegben volt részünk, megközelítettük, sőt meghaladtuk az ilyen időszakra jellemző 35 fokos hőmérsékleti értéket. A hónap második felében „nyugtalnabbá, felhősebbé és párásabbá vált az idő, s bár egy-két napon most is meghaladta a nappali

## Berekbőszörményben kisgyűléseken ismertetik a tanács törvény-tervezetet

Takács Sándorné vb. elnök írja Berekbőszörményből: Berekbőszörmény községben kisgyűléseket hívnak össze, ahol ismertetik a lakossággal a tanács törvény-tervezetet, és megvitatják a vele kapcsolatos véleményeket, javaslatokat. A lakosságokat beszél a tervezetről, és nagyon helyesli, hogy elfogadás előtt széles vitára bocsátották ki. Az eddig megtartott 9 kisgyűlésen számosan mondták el véleményüket. Többek között Méhes Zsigmond 5 holdas egyéni gazdálkodó és Magyarósi Béla általános iskolai igazgató a törvénytervezetnek azt a részét helyeslik leginkább, amelyben arról van

szó, hogy kerületenként választanak a dolgozók tanácsot. Ez így nagyon jól van, mert a lakosok legalább ismerik az általuk megválasztott tanácsot, annak munkáját, számon kérhetik tőle, hogyan képviselte érdekeiket a tanácsban, és viszont a tanács tag is megismeri választóit, életüket, problémáikat. Méhes Zsigmond és Magyarósi Béla most is tanácsot hoztak. Ugy akarnak dolgozni még a tanácsválasztásig is, mint eddig, hogy a nép ismét rájuk bízva ügyének képviselőit. Az új tanács törvény végrehajtásában hathatós segítséget kívánnak adni a község végrehajtó bizottságának.

## Házfal, mint futballkapu

Családommal együtt Hajdúszoboszlón a Bányász u. 30. alatt lakom. Nemrég örömmel vettük tudomásul, hogy új szomszédot kaptunk. A Betonépítő Vállalat szoboszlói főépítésvezetője költözött a mellettiük lévő helyiségbe. Mivel a vállalat az újonnan bérelt épületet szépen kitartartotta, parkosította, egyezőval tisztesítést tett, mi sem maradtunk vesztve. Rendbehoztuk házunk tűzfalát, hogy az új, megfiatalodott környezetbe méltóképpen beilleszkedjen. Lakásunk homlokzatján részét szintén rendbetettük. Sajnos az előbbinél alig száradt meg a mész, mert a „betonosok” egy jól megteremtett futballabdával rögtön cőlbavették, illetve, hogy pontosabb legyen, futballunkat kapunk szemelték ki. En szóltam a sportolók egyik oszlop tagjának, egy 22 éves fiatalembernek, de ő fittyt sem hányt a figyelmeztetésre!

Mivel nem vagyok erőszakos ember, nem összegeztem másképpen véleményemet. Most azon-

ban levél formájában felkérem a Betonépítő Vállalat főépítésvezetőjének illetékesét, hogy más futballpályát szemeljenek ki dolgozóinknak. Lehetőség van el: a közelben is van egy sporttelep, így semmi szükség, hogy a futballozással más falat tegyék tönkre, s felesleges bosszúságot okozzanak dolgozó embereknél.

Remélem az illetékesek ezt meg is értik és valahol máshol rendeznek be a Betonépítő részére tréning helyet.

Papp János.  
Hajdúszoboszló.

## Megnyílt a Lipcsei Vásár

Szeptember 5-én ünnepélyes keretek között megnyílt a hagyományos lipcsei vásár — jelenti a „TASZSZ”.

A lipcsei vásáron résztvesznek a Szovjetunió, a Kínai Népköztársaság és a népi demokratikus országok, valamint 26 kapitalista ország képviselői.

## Vége a nyárnak?

meleg a 30 fokot, több napon még 25 fokos meleg sem volt, s több jel arra vallott, hogy küszöbön áll az ősz.

## Augusztus

hőmérsékleti mérlege végeredményben kedvezően zárult, s ezt elősegítette az a körülmény is, hogy az előző hónapokkal ellentétben napsütésben is bőségesen volt részünk. A hó folyamán Debrecenben 287 órán át sütött a nap, ami a sokéves átlaggal szemben 30 órányi többletet jelent. Ezzel augusztus az egész nyár napsütési mérlegét pozitívrá változtatta, mert júniusban és júliusban a napfényes órákban összesen 16 órányi hiányunk volt.

## A hőmérséklet

és napfénytöbblet kétségen kívül kedvező volt az üdülőknek és elősegítette a kapások, a gyümölcsök, szőlő beérését. Augusztusi időjárásunk másik jellemvonása, amely természetesen társul a meleg és napfényes időjáráshoz, annak csapadékszegénysége volt, ami viszont már mezőgazdasági szempontból egyáltalában nem mondható kedvezőnek. A hónap folyamán Debrecenben 35 mm eső esett az átlagos 58 mm-rel szemben, és így a hiány 23 mm, a sokéves átlagnak 60 százaléká. A csapadékhiány megyszerte általános jelenség volt. Debrecenben és környékén már júliusban is az átlagon alul maradt a leesett csapadék mennyisége, de akkor még volt a meggének számított terület, ahol bőségesen hullott a kapások terméseredménye szempontjából döntőfontosságú júliusi eső. Az elmúlt augusztusban azonban a megye területének nem volt egy pontja sem, ahol a havi csapadékmennyiség

megközelítette volna az átlagértéket. A legtöbb helyen 20 és 40 mm közötti mennyiségeket mértek, ami megfelel az augusztusi átlagérték 50-70 százalékának. A nyugtalan és erősen változó-kony időjárás dacára a nyár második felének csapadék mérlege erősen negatív, és ez valószínűleg éreztetni fogja hatását a kárpás növények termésmennyiségénél, amelyeknek víz iránti maximális igénye a vegetáció eutládása következtében július második és augusztus első felére esett, akkorra, amikor éppen szárazra és forróra fordult időjárásunk.

## A hűvös júliust

a várakozásnak megfelelően meleg augusztus követte. Az a kérdés, hogy szeptember első napjaiban újból nyárra forduló időjárás tartós jellegű lesz-e, és ki fogja-e pótolni azt a meleghiányt, amit főleg júliusban elszenvedtünk? A régi időjárásí följegyzések tanulmányozása ez esetben semmi biztos útmutatást nem ad a jövőt illetően. Szeptember hónap, jellegét tekintve szárazságra és melege hajlamos, és különösen ilyen jellegűt árult el az utóbbi évtizedekben, így a meleg szeptembernek vannak esélyei. A kárpás növények, a rizs, kukorica, a kukorica beérése és betakarítása szempontjából kétségtelenül a meleg, napfényes időjárás volna az előnyös, viszont az ősi vetések, a jövő évi termés biztosítása érdekében a meleg mellett, kellő mennyiségű csapadékra is szükség van. Várakozással kell tehát tekintünk az előttünk álló hónap időjárása elé, hogy ezt az egymásnak ellentmondó igényeket miképpen fogja kielégíteni.

Dr. Berényi Dénes,  
a TTIT szakosztály alelnöke

Az új az alábbi kiegészítő 1. A tanács bír Előírja, b

A tanács ideiglen amelyen vó, vél

Javasolm szóló meg kal kiegészítő, illető gának fe jellegével működő, alá nem szeretik, tek munk ra koordinálás kiegészítő

Azért mert a t (20. paragraf) a tanács kérdéseket nem rend özés — leti jog csak egy nem rend szonyinak, tatja, hog nincs oly resen egy igazgatási nos szakm ények, tek tevék kájukat ná a vég Erre a f igazgatási talya) ne gási szé tömegszere

Másodszor mi sulya, szerv. A nem operatív zottság v riummal ben egyar laszott sz a szaksze ruházva amelynek ná a szá az alája nyek, sze szervezete hangját é

A koordinációs számos z Egyes na dalmi fel mellé szo területen kényszeri szehangol nem álta res. Ezért rendezése

2. A tőnak 2. be „Az áll és tagja Szükséges tervezet át igazgatási ve előadó például a seken va zást, hata tően. A t az álland üléseire, tag szaké hasson, é jogait is.

3. Ellenbiakban: A II. fe 6-ik beke nek a t meghoz tok végt sében é felvilá

## VITA A TANÁCSTÖRVÉNY TERVEZETÉRŐL

### Az állandó bizottságok hatásköréről

Az új tanács törvénytervezethez az alábbi néhány megjegyzést és kiegészítőt javaslatot fűzöm.

1. A tervezet 18. paragrafusa a tanács bizottságaival foglalkozik. Előírja, hogy

**„A tanács... állandó, illetőleg ideiglenes bizottságokat alakít, amelyek a tanács javaslattevő, véleményező és ellenőrző szervei.”**

Javasolom a tanács bizottságairól szóló meghatározást az alábbiakkal kiegészíteni: „A tanács állandó, illetőleg ideiglenes bizottságainak feladatokról a bizottság jellegével azonos szakterületen működő, de a tanács irányítása alá nem tartozó intézmények, szervek, illetőleg tömegszervezetek munkájának összehangolására koordináló tevékenységgel is kiegészítheti.”

Azért teszem ezt a javaslatot, mert a tanács állandó bizottsága (20. paragrafus c) pont) ellenőrzi a tanács hatáskörébe tartozó kérdésekben a tanácsnak alá nem rendelt szerveket. Az ellenőrzés — mint az állami felügyeleti jog gyakorlása — azonban csak egyik része a tanács alá nem rendelt szervekkel való viszonyának. A gyakorlat azt mutatja, hogy például megyei fokon nincs olyan szerv, mely rendszeresen egyeztetné a tanács szakigazgatási szerve és a vele azonos szakterületen működő intézmények, szervek, tömegszervezetek tevékenységét, illetve munkáját összehangolva biztosítaná a végrehajtás egyöntetűségét.

Erre a feladatra a tanács szakigazgatási szerve (pl. megyei osztálya) nem alkalmas, mert igazgatási szerv lévén, megsértené a tömegszervezetek önállóságát. Másodsorban: nincs elég társadalmi súlya, mivel nem választott szerv. A megyei párt vb-eknek nem feladatuk a koordinálás operatív munkája. Az állandó bizottság viszont mindkét kritériummal rendelkezik. Működésében egyaránt érvényre jut a választott szerv testületi jellege és a szakszerűség, viszont nincs felruházva olyan hatáskörrel, amelynek értelmében biztosíthatná a szakigazgatási szervek és az alá nem tartozó intézmények, szervek, illetőleg tömegszervezetek működésének összehangolását és egyöntetűségét.

A koordinálás rendezetlensége számos zavar és hiba okozója. Egyes nagyobb politikai és társadalmi feladatok időnként egymás mellé szorítják az azonos szakterületen dolgozó szerveket, és kényszerítik őket a munka összehangolására, de ez esetleges, nem általános és nem rendszeres. Ezért szükséges a kérdés rendezése.

2. A tervezet 19. paragrafusa a 2. bekezdése így hangzik:

**„Az állandó bizottság elnöke és tagja csak tanács tag lehet.”**

Szükségesnek tartom, hogy a tervezet állapítsa meg itt a szakigazgatási szerv vezetője — illetve előadó — viszonyát és jogát például az állandó bizottsági üléseken való részvételt, tanácskozást, határozathozatalt, stb. illetően. A tervezet hatalmazza fel az állandó bizottságot arra, hogy üléseire, működésébe nem tanács tag szakértőket, aktívakat bevonhasson, és határozza meg azok jogait is.

3. Ellentmondást látok az alábbiakban:

A II. fejezet 6. paragrafusa 6-ik bekezdése szerint:

**„... A tanács tagok résztvesznek a tanács határozatainak meghozatalában, a határozatok végrehajtásának ellenőrzésében és a tanács szervező és felvilágosító munkájában.”**

A tanács tag kötelességeiről szóló 27. paragrafus f) pontja így hangzik:

**„Segítse a tanácsot a tömegeknek az állami feladatok megoldására való mozgósításában.”**

Ezzel szemben az állandó bizottságok működéséről szóló 20. paragrafus b) pontja feladatként írja elő, hogy

**„Közreműködik a tanács által hozott határozatok és a felsőbb szervek rendelkezéseinek végrehajtásában...”**

Ez a megfogalmazás pontatlan, mert az hogy közreműködik — nem konkrét, ugyanakkor érthetetlen a végrehajtásban való közreműködés, mely tudvalevőleg operatív tevékenység s mint ilyen, összeegyeztethetetlen — a megfogalmazás általánosítása alapján — javaslattevő, véleményező, és ellenőrző jellegével. A végrehajtásnak több fokozata van. Ha a közreműködés az előkészítő, felvilágosító, mozgósító tevékenységre vonatkozik — ez esetben helyes. De érthető arra is, hogy résztvesz annak igazgatási, operatív, adminisztratív végzésében is, ami viszont alapvetően helytelen. Mivel a meg-

fogalmazás félreérthető és nem világos, és mert az eddigi gyakorlatban számos példája van annak, hogy éppen a végrehajtásban való ilyen közreműködés miatt az állandó bizottságok nem egy esetben függvényeivé váltak az igazgatási szerveknek — javaslom, hogy az Országos Előkészítő Bizottság az idézett bekezdést a következőképpen egészítse ki:

**„Közreműködik a tanács által hozott határozatok és felsőbb szervek rendelkezéseinek végrehajtásában a lakosságnak az adott feladatokra való mozgósítása, felvilágosítása útján...”**

Végezetül: Megállapítom szerint az új tanács törvény-tervezet eredeti formájában is hatalmas lépést jelent előre, és lényegében tartalmazza mindazokat az eddigi problémákat, amelyek rendezetlensége gyakran gátolta a munka végzését. Oszinte örömmre szolgálja, ha javaslataimmal építően járulhatnék hozzá a tanács törvény minél tökéletesebb és végleges formájának kialakításához.

Taar Ferenc  
a megyei tanács  
népműv. osztályának vezetője

## KÉSZÜL A TÉLRE

### a Hajdú-Biharmegyei Mezőgazdasági Gépjavitó Vállalat

A Megyei Mezőgazdasági Gépjavitó Vállalat nem a legjobban dolgozó üzemek közé tartozik, a tavalyi téli gépjavitási tervet mindössze 87 százalékkal sikerült teljesítenie. Ez a számadat világszerte tanuskodik arról, hogy az üzem munkájában a múlt évben komoly hibák voltak.

1953-ban erősen hátráltatta a terv teljesítését az a tény, hogy az új üzemrészt, amire már igen nagy szükség volt, háromszori határidőhosszabbítás után készült csak el. Másik gátló akadály az volt, hogy a novemberben meginduló téli gépjavitási tervidőszak munkálatait nem kezdhették meg idejében, mert a javítandó gépeket a gépalomások nem szállították be határidőre. Sok nehézséget okozott az is, hogy gépkatrézokban állandóan hiány volt. Pedig ha a földművelésügyi minisztérium anyagellátó vállalatával idejében szerződést kötöttek volna, lett volna alkatrész bőven. Nagy mértékben hátráltatta a terv teljesítését az a körülmény, hogy az új üzemrészt nem lehetett fűteni, mert a központi fűtés kazánjának beépítését egyetlen vállalat sem volt hajlandó elvállalni. Mikor aztán beállt a nagy tél, a munkások a hideg épületben képtelenek voltak még csak hozzáteljesíteni is jó munkát végezni.

2. A tervezet 19. paragrafusa a 2. bekezdése így hangzik:

**„Az állandó bizottság elnöke és tagja csak tanács tag lehet.”**

Szükségesnek tartom, hogy a tervezet állapítsa meg itt a szakigazgatási szerv vezetője — illetve előadó — viszonyát és jogát például az állandó bizottsági üléseken való részvételt, tanácskozást, határozathozatalt, stb. illetően. A tervezet hatalmazza fel az állandó bizottságot arra, hogy üléseire, működésébe nem tanács tag szakértőket, aktívakat bevonhasson, és határozza meg azok jogait is.

3. Ellentmondást látok az alábbiakban:

A II. fejezet 6. paragrafusa 6-ik bekezdése szerint:

**„... A tanács tagok résztvesznek a tanács határozatainak meghozatalában, a határozatok végrehajtásának ellenőrzésében és a tanács szervező és felvilágosító munkájában.”**

félni a tavalyi eset megismétlődésétől, attól, hogy munkahiány miatt nem tudja majd teljesíteni a tervet.

A múlt év egyik legnagyobb hibája, az alkatrészhiány miatt sok-sok munkaóra kiesése idén arra készítette az üzem vezetőit, hogy az ősszel meginduló fokozott ütemű munkához előre gondoskodjanak megfelelő mennyiségű anyagról. A földművelésügyi minisztérium anyagellátó vállalatával már augusztusban megkötötték a téli gépjavitáshoz szükséges alkatrészek biztosítására a szerződést.

Az új üzemrészt fűtésének a problémája idáig még nem oldódott meg. A 31/4. Építőipari Vállalat talán elvállalja a kazin beépítését, ha pedig ez nem sikerül, akkor két meleg levegő fűvő szerkezetet szereznek be, és ezzel fűtik majd a helyiséget. Az üzem vezetői remélik, hogy a 15—16 fokos meleget így is elérik. Szükségmegoldásnak megfelel.

Az üzemem belüli munkanélküliség megszüntetése, a folyamatos munka biztosítása, az alkatrészhiány kiküszöbölése, a téli fűtés lehetőség megteremtése mind elengedhetetlenül fontosak ahhoz, hogy a vállalat munkája eredményesebb váljék. Van azonban még egy igen fontos teendő, amiről eddig nem esett szó: a munkafegyelem megszilárdítása.

### Még laza a munkafegyelem

A Hajdú-Biharmegyei Mezőgazdasági Gépjavitó Vállalatnál sok a fegyelemsértő, laza a munkafegyelem. Kóka Gyula fiatal motorszerelő például — mert az

üzem nem tudott számára munkásszállást biztosítani — július 28-án önkényesen eltávozott, és csak szeptember elején jött vissza a vállalatához. A fiatal motorszerelőt közt többben nem hajlandók kultivatni javítani, mikor nincsen motor munka, mert a lakatosmunkát rangon alulinak tartják.

A laza munkafegyelem évek óta akadályozza, kerékkötője az üzemben az egészséges versenyszellem kialakulásának. A hiba eredete a vezetésben keresendő, mert nehéz fegyelmet tartani olyan emberek között, akiknek nem biztosítanak jó, vagy legalább is megfelelő munkafeltételeket. És főleg nehéz másokat fegyelmezni azoknak, akik maguk is fegyelmezetlenek. Ezek a vezetők ma már nincsenek a vállalatnál, normalizáló, fegyelemsértő tevékenységük utóhatását azonban még most is érzi az üzem.

A munkafegyelemen tavaly óta javulás nemigen mutatkozik. De hogyan is várjunk javulást, mikor sem a párt-, sem a DISZ-szervezet, sem pedig a szakszervezet nem foglalkozik megfelelően a munkafegyelem megszilárdításával. Nem jó a párt-, vezet és a szakmai vezetők kapcsolata sem. A munkafegyelem megszilárdítása és a termelési eredmények fokozása érdekében legsürgősebb követelmény, hogy nagyobb összhang teremtsék a párt és a vállalat vezetése között. Csak ennek segítségével lehetséges az üzem munkáját megjavítani, csak így képesek a jövőben egyre fejlődő, gépesedő mezőgazdaságunk fokozott igényeinek megfelelni.

## Tanévnyitó a Debreceni Mezőgazdasági Akadémián

Vasárnap tartotta tanévnyitó ünnepségét a Debreceni Mezőgazdasági Akadémia. A megnyitó beszédet Bencsik István, az akadémia igazgatója tartotta, aki bejelentette, hogy az első évfolyamra 450 jelentkező közül válogatták ki a 150 felvehető hallgatót. A felvett hallgatók döntő többsége jeles és jó bizonyítványú. A felvett hallgatók 30 százaléka nő.

A Debreceni Mezőgazdasági Akadémiának jelenleg 340 hallgatója van. Három új tanszék is szerveztek az idén, és a diá-

kok részére biztosították a diákszállót. A tanulók az elméleti képzés mellett az akadémia 2200 holdas gazdaságában a gyakorlati tudást is megszerzik. A másodévesek az őszön már üzemi gyakorlatokon vesznek részt a termelőszövetkezetekben.

Bencsik István elvtárs beszédében megemlékezett arról, hogy vasárnap nyitotta meg kaput az ország másik két mezőgazdasági akadémiája, a keszthelyi és a mosonmagyaróvári is.

## Csavarok, huzalok birodalmában

Hétfőn délelőtt 11 órakor nyitották meg az MSZT nagytermében a „Készletrendezési kiállítás”. A hatalmas terem úgy néz ki, mint egy vásár. De mégis a vásártól abban különbözik, hogy látogatói, vevői túlnyomórészt anyagbeszerzők, gazdaságvezetők, raktárosok. Valamennyien rövid időn belül megtalálják az őket legjobban érdeklő tárgyakat. Legtöbbször a villamosági anyagok és szerszámok mintapéldányai között kutatnak. De a textilféleségeknek is igen sok szemlélője és vevője van. Sok minden található itt, olyan is, amit pillanatnyilag még az üzletekben sem tudnának megvenni.

Több mint ötmillió forint értékű raktáron heverő cikket ajánlanak megvételre 56 vállalat, a Gördülőcsapágygyár, a Hajlított Bütorgyár, a Kefegyár, az Orvosi Műszergyár, a Ruhagyár, a MÁV Debreceni Vasútiépítő Üzemi V., a Debreceni Öntözési és Talajjavítási V., a Debreceni Gyógyszergyár, s a többi nagy és kis üzem „raktárosai”.

„Gépkatrézok” — jelzi az egyik tábla. Az asztalon hosszú sorban különböző cikkek igazolják ezt. A Hajlított Bütorgyár göbözött fűrója, körfűrészlapja, a 31/4. Építőipari Vállalat vasdöntőgölgője itt sorakoznak egymás mellett. Az E. M. 6-os számú Mélyépítő Vállalat különböző méretű csapágyakat árusít. Emlétre méltó, hogy mily sok heverő anyagot őrzött hét lakat alatt a Gördülőcsapágygyár. Több mint 32 ezer különböző csavar került ki tőle a kiállításra. Nagyon keresték a napokban — ahogy tájékozódást nyertünk — az üzletekben az ékszíjat. Hihetetlen mennyiség került ki színtén a Gördülőcsapágygyár raktárából, ahol eddig porosodott, semmi hasznát nem vették. De ezek a különböző csavarok, szegcsek hamar megtalálják az „igazi” gazdát. A csavarok elraktározásával „dicsékedhetne” a Debreceni Finommechanikai Vállalat is, raktárából mintegy 30.000 speciális csavart hoztak a kiállításra.

A Polgári Sertéshizlalo Vállalat 500 kilogramm szegyet kínál fel összesen 6600 forint értékben. A Debreceni Bádóg-, Viz- és Gázszerező Vállalat 30 salakszelőlőzt ajánl fel megvételre. A Kefegyár pedig 200 pár ajtókilincset ad tovább. Hogy mire kellett ennyi kilincs, arra talán még az anyagbeszerzője sem tudna választ adni.

A fogszerelési cikkekben sem szűkölködik a kiállítás. A Népművészeti és Háziipari Szövetkezet különböző fonott árut, a Püspökudvari Háziipari Szövetkezet fonott likőrös készletet, kötött gyermekruhákat, nylon könyvtáskát, pénztárcát és szatyort raktározott eddig. A debreceni Ruhagyár is kirukkolt áruival, nő ruhák, blúzok hevertek raktárában. A nagy- és a kiskereskedelmi vállalatok vezetői elég élelmiszek voltak. Már eddig több mint 200.000 forint értékű edényt, rövidárut, cipőt vettek át eladás céljára. Ezek között az árucikkek között van olyan is, ami az üzletekben már hónapok óta hiányzott.

Ez a kiállítás igen hasznos. Döntőnyitja ezt az is, hogy már az első napon több mint 720 ezer forint értékű cikk cserélt gazdát. A Gördülőcsapágygyártól a Tanács Faipari Vállalata régóta keresett facsavart és hajtószíjat vett, a budapesti 2/2. Mezőgazdasági Építőipari Vállalattól 11 menetmetszőt vett a debreceni Dohánygyár. A káliszippan készletét a Dohánygyár a klinikának adta el. A legérdekesebb vásárt a Megyei Bíróság bonyolította le. Régi akták kartonját megvásárolták és kútipéti tömítőanyagának használták fel.

TANKA JUDIT

### Kilenc Európa-bajnokságot szereztek úszóink Torinóban

Torinóban befejeződött az úszó és vízilabda Európa-bajnokság. A küzdelmekben a magyar úszók diadalmasok voltak. Versenyzőink 8 úszó számban és vízilabdában Európa-bajnokságot szereztek és számos értékes helyezést értek el. Az utolsó versenynapon, vasárnap bonyolították le a férfi toronyúgrást, melyben Európa-bajnok: Brenner (szovjet) 142.00, 2. Csacsa (szovjet) 133.50, 3. Heatty (angol) 133.50, 11. Bácskai (magyar). Az 1500-mes úszás döntőjében Csordás végig vezetett, Schuszternak erősen meg kellett küzdeni Lavrinyenkóval és Lahmannal. Európa-bajnok: Csordás (magyar) 18:57.8, 2. Schuszter (magyar) 19:05.6, 3. Lavrinyenko (szovjet) 19:10.6. A 4x100-mes női gyorsúszóval — Gyenge, Sebő, Temes, Szőke — összeállításban — nagyszerű küzdelemben győzték Európa-bajnok: Magyarország 4:30.6, 2. Hollandia 4:33.2, 3. Nyugat-Németország 4:37.2. Ez volt a nyolcadik Európa-bajnokságunk. Hátra volt a vízilabda. Jugoszlávia 3:1-re győzött Olaszország, 4:0-ra pedig Hollandia ellen. Ma-

gyarország válogatottjának — mivel a Jugoszlávok gólaránya 10:4 volt, a magyar csapaté 11:6 — 5:0, vagy 7:1 arányban kellett győznie, hogy megszerezze az Európa-bajnokságot. A magyar vízilabdázók 8:1 (4:1) arányú szenzációs győzelmet arattak az egyik legjobb európai vízilabda válogatott, Olaszország együttese ellen. Vízilabdában Európa-bajnok: Magyarország, 2. Jugoszlávia, 3. Olaszország, 4. Hollandia, 5. Szovjetunió. Torinóban az úszó Európa-bajnokságon hivatalos pontversenyt vezettek. A férfiak az Európa Kupáért, a nők a Bredius Kupáért küzdöttek. Mindkét pontversenyben 13-8-5-3-2-1-es pontozást alkalmaztak a váltóban kétszeresen számítottak a pontok. Az Európa Kupa végeredménye (férfiak): 1. Magyarország 140 pont, 2. Szovjetunió 83, 3. Franciaország 40, Bredius Kupa végeredménye (nők): 1. Magyarország 87, 2. Hollandia 46, 3. Nyugat-Németország 38, 4. Szovjetunió 31 ponttal. Mind a férfiak, mind a nők versenyében 13—13 nemzet versenyzői vettek részt.

### Mindkét debreceni csapat vesztesre álló mérkőzést nyert meg

A vasárnapi NB II-ös labdarúgó bajnokság 19. fordulójában a Debreceni győzte le a Miskolci csapatot, a Miskolci pedig a Salgótarjáni csapatot. A Debreceni csapat a Miskolci csapatot 2:1-re győzte le. A Salgótarjáni csapat a Miskolci csapatot 2:0-ra győzte le.

A vasárnapi NB II-ös labdarúgó bajnokság 19. fordulójában a Debreceni győzte le a Miskolci csapatot, a Miskolci pedig a Salgótarjáni csapatot. A Debreceni csapat a Miskolci csapatot 2:1-re győzte le. A Salgótarjáni csapat a Miskolci csapatot 2:0-ra győzte le.

A nagyérdemű Honvéd-stadionban három mérkőzés volt jelen a D. Honvéd—Miskolci Eptők találkozója. Az első félidőben váltakozó támadásokat vezet mindkét csapat. A Honvéd játéka a magasan játszott labdák jellemzők, de így is több góllal vezetnek. Az első 30 percben Kovács kétszer is, Gyetván, majd Szabó ront jó helyzetben. A 34. percben a vendégek futnak vezetéshoz. A Honvéd védők nem avatkoznak be a játékba, nyugodtan hagyják, hogy Csorba II. kapura löjjen. Veres rosszul üt a labdába, mely a kapuba jut. 0:1. Később Ersek és Szabó hibáznak a góllal kecsegtető helyzetben. A második félidőben Szabó Lonovics váltja fel. Feljövő a debreceni csapat. A 2. percben Ersek ront az ötösön, a 6. percben megszűntetik a kiegyenlítő gól. Jobboldali támadás után Radványi cselez, majd váratlanul ballal a tulsó sarokba lövi a labdát. 1:1. A 25. percben a miskolci Morgantet támadást leállítják. A Honvéd nem tudja kihasználni az emberelőnyt. Sztibor könnyelműsége miatt több veszélyes miskolci elfutás veszélyezteti a Honvéd kapuját. — Végre a 42. percben egy kapu előtti kavargásból az előrehaladó Paulás megszerezte a győzelmet és a két pontot jelentő gólt. 2:1.

A mérkőzésen egyenlő erők küzdöttek. A Honvéd valamivel többet támadott, de erőteljesebben a játéka alacsony színvonalon folyt le. Egyénileg a védelemből Mészáros emelhető ki, mellette Róth dicsérhető. Sztibor jó teljesítményt nyújtott a könnyelműsége. A csapat többi tagja közül Nótás érdemel dicsőretet. A D. Lokomotív Salgótarjában szerepelt a Salgótarjáni Vasas ellen. Az első félidő 8. percében Komlósi elfut, jól ad be és a jó tempóban érkező Saffrány hálóba juttatja a labdát. 1:0. Ebben a félidőben a hazaiak támadnak többet és veszélyesebben, a debreceniek támadásai a körülményesen játszó csapatok — főképpen Bánki — miatt elhalnak a kemény tarján védőknél. Még ebben a játékrészben Alföldi két góllal terbeli meg a Lokomotív hálóját. 2:2. Szünetben cserél a Lokomotív, Kovács beáll. Csülögh balfeledezett. Tassi jobbfedezett lesz, Simonyi kiáll. Ebben a játékrészben mintha nem is az első félidőjé Lokomotív játékszáma. — Csülögh laponas „töme” a csatárokat használható labdákkal. A salgótarjániak — különösen a támadó — hamar kifáradnak. Szinte tízpercenként esnek a gólok. A kiegyenlítő gólt Horváth szerzi meg, aki a kifutó kapust kicselezve gurítja a kapuba a labdát. 2:2. A 20. percben Komlósi középen elfut és a kapus mellett a hálóba juttatja a labdát. 3:2. Vezetünk. Ezután néhány erőteljesebb támadás következik. Ellentámadásnál Bánki a kifutó kapus megtámadja, akit kicselez és mintegy 18 méterről a hálóba lövi. 4:2.

Az első félidőben úgy látszott, hogy a Lokomotív elveszti a mérkőzést. A második félidőben magára talált a csapat és biztosan szerezte meg a győzelmet. Egyénileg Bánhegyi, a gólkörül nem tehet, a második félidőben beáll Kovács kezdeti elfogódottság után igen jól illeszkedett be a védelembe. Gellér jól játszott, Molnár rombolásával tűnt ki, bár többször szabadon hagyta szélsőjét, aki bizony két gólt is lőtt mellette. Csülögh a balfeledezett helyén igen jól játszott. Simonyi és Tassi gyenge teljesítményt nyújtottak. A támadócsapat Komlósi, Horváth, Bors a sorrend. Bánkinak le kell szoknia a labdacipelésről. Saffrány nehezen boldogult a kemény védőkkel.

A félébeszakadt és újrajátszott D. Vörös Meteor—Hajdúszoboszló eredményét nem számítottuk be.

A vasárnapi bajnoki forduló megkezdése a D. Vasas váratlan — de megérdemelt — győzelmével a D. Allomás Lokomotív felett. Hatalmas küzdelem volt Hajdúszoboszlón, ahol a bajnokjelölt D. Eptők alig tudta javára fordítani az eredményt. Félidőben a szoboszlóiak vezettek 2:1-re. Igen jó mérkőzésnek indult Debrecenben a D. Dózsa—Hajdúnánás mérkőzés, azonban Nagy I. Imre játékvezető gyenge és határozatlan mulkódásával erőteljesebb a játékok, befolyásolta az eredmény kialakulását. A D. Postás — D. Vörös Meteor mérkőzés elmaradt, mert egy időben, egy pályára két mérkőzést írtak ki. Eredmények: D. Eptők—Hajdúszoboszló 3:2, D. Vasas—D. Allomás Lokomotív 2:1, D. Dózsa—Hajdúnánás 4:3, D. Vép. Lokomotív—Hajdúdorog 2:0, Berettyóújfalui Vörös Meteor—D. Kinizsi 5:1.

A megyei bajnokság állása

1. D. Eptők	22 18	2	2	70:18	38
2. D. Petőfi	22 15	4	3	71:29	34
3. D. Vép Lok.	22 14	4	4	73:33	32
4. D. V Meteor	20 13	1	6	40:32	27
5. D. Dózsa	22 10	6	6	53:35	26
6. D. All. Lok.	22 10	5	7	48:44	25
7. Pladány	21 9	5	7	35:30	23
8. D. Haladás	20 8	5	7	41:33	21
9. D. Kinizsi	22 8	3	11	42:47	19
10. Büfalva	22 8	2	12	41:60	18
11. D. Előre	22 8	2	12	31:52	18
12. D. Vasas	22 7	3	12	34:46	17
13. Hnánás	22 7	1	14	38:54	15
14. Hszoboszló	21 6	1	14	37:59	13
15. D. Postás	21 4	1	13	30:51	12
16. Hdorog	23 2	4	17	24:83	8

### ATADTAK KOCSIS SÁNDORNAK A VB LEGEREDMÉNYESELBŐ JÁTÉKOSA RÉSZÉRE FELAJÁNOZOTT EZÜST KUPÁT

Budapesten bensőséges ünnepség keretében átadták Kocsis Sándornak, a mexikói rádió előke által labdarúgó VB legeredményesebb játékosa részére felajánlott ezüst kupát.

### AD D. VASAS LEGYŐZTE A D. ALLOMÁS LOKOMOTÍVOT A MEGYEI LABDARÚGÓ BAJNOKSÁGBAN

A vasárnapi bajnoki forduló megkezdése a D. Vasas váratlan — de megérdemelt — győzelmével a D. Allomás Lokomotív felett. Hatalmas küzdelem volt Hajdúszoboszlón, ahol a bajnokjelölt D. Eptők alig tudta javára fordítani az eredményt. Félidőben a szoboszlóiak vezettek 2:1-re. Igen jó mérkőzésnek indult Debrecenben a D. Dózsa—Hajdúnánás mérkőzés, azonban Nagy I. Imre játékvezető gyenge és határozatlan mulkódásával erőteljesebb a játékok, befolyásolta az eredmény kialakulását. A D. Postás — D. Vörös Meteor mérkőzés elmaradt, mert egy időben, egy pályára két mérkőzést írtak ki. Eredmények: D. Eptők—Hajdúszoboszló 3:2, D. Vasas—D. Allomás Lokomotív 2:1, D. Dózsa—Hajdúnánás 4:3, D. Vép. Lokomotív—Hajdúdorog 2:0, Berettyóújfalui Vörös Meteor—D. Kinizsi 5:1.

### AD D. VASAS LEGYŐZTE A D. ALLOMÁS LOKOMOTÍVOT A MEGYEI LABDARÚGÓ BAJNOKSÁGBAN

A vasárnapi bajnoki forduló megkezdése a D. Vasas váratlan — de megérdemelt — győzelmével a D. Allomás Lokomotív felett. Hatalmas küzdelem volt Hajdúszoboszlón, ahol a bajnokjelölt D. Eptők alig tudta javára fordítani az eredményt. Félidőben a szoboszlóiak vezettek 2:1-re. Igen jó mérkőzésnek indult Debrecenben a D. Dózsa—Hajdúnánás mérkőzés, azonban Nagy I. Imre játékvezető gyenge és határozatlan mulkódásával erőteljesebb a játékok, befolyásolta az eredmény kialakulását. A D. Postás — D. Vörös Meteor mérkőzés elmaradt, mert egy időben, egy pályára két mérkőzést írtak ki. Eredmények: D. Eptők—Hajdúszoboszló 3:2, D. Vasas—D. Allomás Lokomotív 2:1, D. Dózsa—Hajdúnánás 4:3, D. Vép. Lokomotív—Hajdúdorog 2:0, Berettyóújfalui Vörös Meteor—D. Kinizsi 5:1.

### AD D. VASAS LEGYŐZTE A D. ALLOMÁS LOKOMOTÍVOT A MEGYEI LABDARÚGÓ BAJNOKSÁGBAN

A vasárnapi bajnoki forduló megkezdése a D. Vasas váratlan — de megérdemelt — győzelmével a D. Allomás Lokomotív felett. Hatalmas küzdelem volt Hajdúszoboszlón, ahol a bajnokjelölt D. Eptők alig tudta javára fordítani az eredményt. Félidőben a szoboszlóiak vezettek 2:1-re. Igen jó mérkőzésnek indult Debrecenben a D. Dózsa—Hajdúnánás mérkőzés, azonban Nagy I. Imre játékvezető gyenge és határozatlan mulkódásával erőteljesebb a játékok, befolyásolta az eredmény kialakulását. A D. Postás — D. Vörös Meteor mérkőzés elmaradt, mert egy időben, egy pályára két mérkőzést írtak ki. Eredmények: D. Eptők—Hajdúszoboszló 3:2, D. Vasas—D. Allomás Lokomotív 2:1, D. Dózsa—Hajdúnánás 4:3, D. Vép. Lokomotív—Hajdúdorog 2:0, Berettyóújfalui Vörös Meteor—D. Kinizsi 5:1.

### AD D. VASAS LEGYŐZTE A D. ALLOMÁS LOKOMOTÍVOT A MEGYEI LABDARÚGÓ BAJNOKSÁGBAN

A vasárnapi bajnoki forduló megkezdése a D. Vasas váratlan — de megérdemelt — győzelmével a D. Allomás Lokomotív felett. Hatalmas küzdelem volt Hajdúszoboszlón, ahol a bajnokjelölt D. Eptők alig tudta javára fordítani az eredményt. Félidőben a szoboszlóiak vezettek 2:1-re. Igen jó mérkőzésnek indult Debrecenben a D. Dózsa—Hajdúnánás mérkőzés, azonban Nagy I. Imre játékvezető gyenge és határozatlan mulkódásával erőteljesebb a játékok, befolyásolta az eredmény kialakulását. A D. Postás — D. Vörös Meteor mérkőzés elmaradt, mert egy időben, egy pályára két mérkőzést írtak ki. Eredmények: D. Eptők—Hajdúszoboszló 3:2, D. Vasas—D. Allomás Lokomotív 2:1, D. Dózsa—Hajdúnánás 4:3, D. Vép. Lokomotív—Hajdúdorog 2:0, Berettyóújfalui Vörös Meteor—D. Kinizsi 5:1.

### AD D. VASAS LEGYŐZTE A D. ALLOMÁS LOKOMOTÍVOT A MEGYEI LABDARÚGÓ BAJNOKSÁGBAN

A vasárnapi bajnoki forduló megkezdése a D. Vasas váratlan — de megérdemelt — győzelmével a D. Allomás Lokomotív felett. Hatalmas küzdelem volt Hajdúszoboszlón, ahol a bajnokjelölt D. Eptők alig tudta javára fordítani az eredményt. Félidőben a szoboszlóiak vezettek 2:1-re. Igen jó mérkőzésnek indult Debrecenben a D. Dózsa—Hajdúnánás mérkőzés, azonban Nagy I. Imre játékvezető gyenge és határozatlan mulkódásával erőteljesebb a játékok, befolyásolta az eredmény kialakulását. A D. Postás — D. Vörös Meteor mérkőzés elmaradt, mert egy időben, egy pályára két mérkőzést írtak ki. Eredmények: D. Eptők—Hajdúszoboszló 3:2, D. Vasas—D. Allomás Lokomotív 2:1, D. Dózsa—Hajdúnánás 4:3, D. Vép. Lokomotív—Hajdúdorog 2:0, Berettyóújfalui Vörös Meteor—D. Kinizsi 5:1.

### AD D. VASAS LEGYŐZTE A D. ALLOMÁS LOKOMOTÍVOT A MEGYEI LABDARÚGÓ BAJNOKSÁGBAN

A vasárnapi bajnoki forduló megkezdése a D. Vasas váratlan — de megérdemelt — győzelmével a D. Allomás Lokomotív felett. Hatalmas küzdelem volt Hajdúszoboszlón, ahol a bajnokjelölt D. Eptők alig tudta javára fordítani az eredményt. Félidőben a szoboszlóiak vezettek 2:1-re. Igen jó mérkőzésnek indult Debrecenben a D. Dózsa—Hajdúnánás mérkőzés, azonban Nagy I. Imre játékvezető gyenge és határozatlan mulkódásával erőteljesebb a játékok, befolyásolta az eredmény kialakulását. A D. Postás — D. Vörös Meteor mérkőzés elmaradt, mert egy időben, egy pályára két mérkőzést írtak ki. Eredmények: D. Eptők—Hajdúszoboszló 3:2, D. Vasas—D. Allomás Lokomotív 2:1, D. Dózsa—Hajdúnánás 4:3, D. Vép. Lokomotív—Hajdúdorog 2:0, Berettyóújfalui Vörös Meteor—D. Kinizsi 5:1.

### AD D. VASAS LEGYŐZTE A D. ALLOMÁS LOKOMOTÍVOT A MEGYEI LABDARÚGÓ BAJNOKSÁGBAN

A vasárnapi bajnoki forduló megkezdése a D. Vasas váratlan — de megérdemelt — győzelmével a D. Allomás Lokomotív felett. Hatalmas küzdelem volt Hajdúszoboszlón, ahol a bajnokjelölt D. Eptők alig tudta javára fordítani az eredményt. Félidőben a szoboszlóiak vezettek 2:1-re. Igen jó mérkőzésnek indult Debrecenben a D. Dózsa—Hajdúnánás mérkőzés, azonban Nagy I. Imre játékvezető gyenge és határozatlan mulkódásával erőteljesebb a játékok, befolyásolta az eredmény kialakulását. A D. Postás — D. Vörös Meteor mérkőzés elmaradt, mert egy időben, egy pályára két mérkőzést írtak ki. Eredmények: D. Eptők—Hajdúszoboszló 3:2, D. Vasas—D. Allomás Lokomotív 2:1, D. Dózsa—Hajdúnánás 4:3, D. Vép. Lokomotív—Hajdúdorog 2:0, Berettyóújfalui Vörös Meteor—D. Kinizsi 5:1.

### AD D. VASAS LEGYŐZTE A D. ALLOMÁS LOKOMOTÍVOT A MEGYEI LABDARÚGÓ BAJNOKSÁGBAN

A vasárnapi bajnoki forduló megkezdése a D. Vasas váratlan — de megérdemelt — győzelmével a D. Allomás Lokomotív felett. Hatalmas küzdelem volt Hajdúszoboszlón, ahol a bajnokjelölt D. Eptők alig tudta javára fordítani az eredményt. Félidőben a szoboszlóiak vezettek 2:1-re. Igen jó mérkőzésnek indult Debrecenben a D. Dózsa—Hajdúnánás mérkőzés, azonban Nagy I. Imre játékvezető gyenge és határozatlan mulkódásával erőteljesebb a játékok, befolyásolta az eredmény kialakulását. A D. Postás — D. Vörös Meteor mérkőzés elmaradt, mert egy időben, egy pályára két mérkőzést írtak ki. Eredmények: D. Eptők—Hajdúszoboszló 3:2, D. Vasas—D. Allomás Lokomotív 2:1, D. Dózsa—Hajdúnánás 4:3, D. Vép. Lokomotív—Hajdúdorog 2:0, Berettyóújfalui Vörös Meteor—D. Kinizsi 5:1.

### AD D. VASAS LEGYŐZTE A D. ALLOMÁS LOKOMOTÍVOT A MEGYEI LABDARÚGÓ BAJNOKSÁGBAN

A vasárnapi bajnoki forduló megkezdése a D. Vasas váratlan — de megérdemelt — győzelmével a D. Allomás Lokomotív felett. Hatalmas küzdelem volt Hajdúszoboszlón, ahol a bajnokjelölt D. Eptők alig tudta javára fordítani az eredményt. Félidőben a szoboszlóiak vezettek 2:1-re. Igen jó mérkőzésnek indult Debrecenben a D. Dózsa—Hajdúnánás mérkőzés, azonban Nagy I. Imre játékvezető gyenge és határozatlan mulkódásával erőteljesebb a játékok, befolyásolta az eredmény kialakulását. A D. Postás — D. Vörös Meteor mérkőzés elmaradt, mert egy időben, egy pályára két mérkőzést írtak ki. Eredmények: D. Eptők—Hajdúszoboszló 3:2, D. Vasas—D. Allomás Lokomotív 2:1, D. Dózsa—Hajdúnánás 4:3, D. Vép. Lokomotív—Hajdúdorog 2:0, Berettyóújfalui Vörös Meteor—D. Kinizsi 5:1.

### AD D. VASAS LEGYŐZTE A D. ALLOMÁS LOKOMOTÍVOT A MEGYEI LABDARÚGÓ BAJNOKSÁGBAN

A vasárnapi bajnoki forduló megkezdése a D. Vasas váratlan — de megérdemelt — győzelmével a D. Allomás Lokomotív felett. Hatalmas küzdelem volt Hajdúszoboszlón, ahol a bajnokjelölt D. Eptők alig tudta javára fordítani az eredményt. Félidőben a szoboszlóiak vezettek 2:1-re. Igen jó mérkőzésnek indult Debrecenben a D. Dózsa—Hajdúnánás mérkőzés, azonban Nagy I. Imre játékvezető gyenge és határozatlan mulkódásával erőteljesebb a játékok, befolyásolta az eredmény kialakulását. A D. Postás — D. Vörös Meteor mérkőzés elmaradt, mert egy időben, egy pályára két mérkőzést írtak ki. Eredmények: D. Eptők—Hajdúszoboszló 3:2, D. Vasas—D. Allomás Lokomotív 2:1, D. Dózsa—Hajdúnánás 4:3, D. Vép. Lokomotív—Hajdúdorog 2:0, Berettyóújfalui Vörös Meteor—D. Kinizsi 5:1.

### AD D. VASAS LEGYŐZTE A D. ALLOMÁS LOKOMOTÍVOT A MEGYEI LABDARÚGÓ BAJNOKSÁGBAN

A vasárnapi bajnoki forduló megkezdése a D. Vasas váratlan — de megérdemelt — győzelmével a D. Allomás Lokomotív felett. Hatalmas küzdelem volt Hajdúszoboszlón, ahol a bajnokjelölt D. Eptők alig tudta javára fordítani az eredményt. Félidőben a szoboszlóiak vezettek 2:1-re. Igen jó mérkőzésnek indult Debrecenben a D. Dózsa—Hajdúnánás mérkőzés, azonban Nagy I. Imre játékvezető gyenge és határozatlan mulkódásával erőteljesebb a játékok, befolyásolta az eredmény kialakulását. A D. Postás — D. Vörös Meteor mérkőzés elmaradt, mert egy időben, egy pályára két mérkőzést írtak ki. Eredmények: D. Eptők—Hajdúszoboszló 3:2, D. Vasas—D. Allomás Lokomotív 2:1, D. Dózsa—Hajdúnánás 4:3, D. Vép. Lokomotív—Hajdúdorog 2:0, Berettyóújfalui Vörös Meteor—D. Kinizsi 5:1.

### HAJDU-BIHAR NEGYEDIK LETT A FALUSI DOLGOZOK ORSZAGOS SZPARTAKIADJANAK DONTOJEN

Budapestben befejeződtek a falusi dolgozók országos szpartakiádjának döntői. Röplabdában a hajdú-bihariak férfi csapata országos bajnokságot nyert, a női csapat pedig hetedik helyezést ért el. A megyék közti pontverseny végeredménye: 1. Szolnok megye 143 pont, 2. Pest megye 105 pont, 3. Szabolcs-Szatmár megye 77 pont, 4. Hajdú-Bihar megye 59 ponttal.

### TOTOEREDMÉNYEK

A 12 találatos szelvény: 1, 2, 2, 1, x, 1, x, 2, 2, 1, x, 2.

12 találatot két pályázó ért el. Nyereményösszeg egyenként 90.002,50 Ft. 11 találatot 28 pályázó ért el nyereményösszeg 6430 Ft. 10 találatos nyereményösszeg egyenként 521,25 Ft.

### ROVID SPORTHIREK

D. Kinizsi—Szombathelyi Vörös Lobogó 3:0. Tegnap délután lejátszott országos kézilabda bajnoki mérkőzés. Góldobók: Csád (2) és Aradványi. — D. Postás—D. Vörös Meteor vasárnapról elmaradt megyei labdarúgó mérkőzést ma délután 5 órakor játsszák le az Előre pályán. — A D. Lokomotív férfi kézilabda csapata a Budapesti bajnokság során Budapestben 9:8 arányban vereséget szenvedett a TF Haladás együttesétől. — Birkózóversenyt rendeztek a Járó-műjavítóban. A D. Lokomotív birkózói — köztöltőgást versenyben 9:9 arányú eredménnyel értek el a belső karhatalmi alakulatok versenyét ellen. — Az országos háromfős csapatbajnokságban Hajdú-Bihar Pannper, Bánhidi, Székelyhidi összeállítású csapata 14 csapat között a 3. helyezést érte el. — Az úttörő labdarúgó bajnokságban induló csapatok intőzi ma este 6 órakor jelennek meg a VTSB-ben. — Hajdú-Bihar férfi kosárlabdaválogatottja Kecskeméti 7 megye és Budapest csapatainak tornáján vett részt, melyen hetedik helyezést ért el.

### MOZIK MŰSORA

VIG: háromnegyed 4, 6, 8 órakor: Életjel. — BEKE: háromnegyed 4, 6, 8 órakor: Négy szív. — METEOR: háromnegyed 3, 5, egynegyed 8 órakor: Négy szív. — HIRADÓ: délelőtt 10, 12, 2 órakor: Négy szív, délután 4, 6, 8 órakor: Kelltemlenkedők. — KOSUTH: 5 és fél 8 órakor: Kelltemlenkedők. — PÉTFŐKERT: este 8 órakor: Arlberg express. — STADION: este 8 órakor: Arlberg express. — METEOR-KERT: este 8 órakor: Négy szív.

### NÉPLAP

A Magyar Dolgozók Pártja Hajdú-Biharmegyei Pártbizottságának lapja Szerkesztő: a szerkesztőbizottság Felelős kiadó: BARCZI GYULA Szerkesztőség: Debrecen, Tóthfaluassy tér 10. Telefon: 42-54, 48-40, 43-37, 34-07. Szabadság Lapnyomda Vállalat.

### ELADÓ egy teljes pék-kemence berendezés Józsa, Pásti utcán Ferenczinél.

ELADÓ egész és fél házszobabútor, esetleg darabonként. Kút u. 118.

KIADÓ 6 hold föld bérbe látóképpel, Hűvelyes utca 8.

ELADÓ 2 egyszemélyes rekambi (nem teledaldu) Mester u. 6. Kapun zárórgni.

EGY ruhaszekrény, egy rádió eladó, Szabadság út 29. 22. ajtó.

EXHUMALASTOL kimaradt világos márvány piramis sírkő, széles csőnyög, összekukható sodrony ágycak eladók, Csapóker, Zrínyi u. 57.

EGY fehér mély gyermekkosci eladó, Pacsirta u. 3.

50 év körüli, intelligens nőt vidékre háztartás vezetéséhez, egy gyermekhez azonnal felveszek. Baloghné, Debrecen, Széchenyi u. 16.

ELCSERELNEM szoba, konyha, fűskamara jószágértékesítési lakásomat hasonlóan Hámán Kató u. 110.

EGY tizhánapos süldő van eladó. Bethlen u. 65. EGY hízott sertés eladó, Szeder u. 30. Sámsóni útból.

HAJDUZOBOSZLÓN, közepesen gyümölcsös kettő épület eladó. Idősebb férfi, vagy nőt ingatlanért elartok. Lőrích, Vörösmarty u. 31.

BETHLEN u. 40. számú házhoz eladó, Erdekoldni Bartók Béla u. 16.

ELADÓ 100 kbcm motorkerékpár, kifogástalan állapotban, Csapó u. 19. asztalosműhely.

### Életjel

Solti Bertalant szívembe zárta szereti, magáénak érzi Debrecen közönsége. Felfokozott érdeklődéssel várta első nagy filmszereplését az „Életjel” című új magyar filmben, melyet vasárnap este mutatott be ünnepléses keretek között a Vig-filmszínház.

A film erényeiről sok újat már nem írhatunk. Nem csak a magyar, hanem a külföldi szakemberek elismerését is kivívta. Karlov-Varyban, a legutóbbi filmszínházi „Munkadíj” tüntették ki. A hősi önfeláldozás, a népi szolidaritás eposza ez a film. Arról szól, hogyan menti meg az ország szolidaritása 14 bányász életét.

„Életjel” eddigi kritikáiban elmondott sok erénye mellett — ne ismétljük el tehát ezeket — egy-két hiányosságára szeretnénk felhívni a figyelmet. A film gazdagon bővelkedik szebbnél-szebb jelenetekben, nagyszerűbbnél-nagyszerűbb részletekben. Egészében mégsem gyakorol olyan hatást a nézőre, mint amilyet ezek után várhatnánk. Cselekménye túlságosan szétaprózódik sok különböző jellemű — de több esetben hézagosan jellemzett — hős sorsának bemutatására. Nincs egy központi hőse, aki különösen magára vonhatná a közönség figyelmét. Inkább csak egy igen kiváló, nagy drámai erejű riportfilm, mint filmdráma. A technikai megoldásokban is több bántó hatás van. Így például a föld feletti és a föld alatti képek összeillesztésénél. A „snitt” ezeknél sokszor nem a legszerencsésebb pillanatokban történik, és a durva, gyors átmenet csak zavaró, nem éri el célját, ami nyilvánvalóan: a föld alatti és a föld feletti hősi küzdelem összhangjának kifejezése. Nem valami szerencsés a film hangja sem. Néhol teljesen érthetetlen, sok helyet pedig szinte keresni kell a hang tulajdonosát, nem elég plasztikus.

A riport igényei szerint jól jellemzett, de a drámai jellembrázolás követelményeinek már sok esetben nem megfelelő alakok tolmácsolóinak szájában néha — éppen az elmondottak miatt — hamisan csengenek a mondatok.

### HIRÉK

VÁRHATÓ IDŐJÁRAJ Felhőviharok, több helyen, elsősorban nyugaton záporos, zivatar, mérsékelt, időnként élénk délnyugati nyugati szél, a meleg idő tovább tart. Várható hőmérséklet: éjszaka: kedden reggel 13—16, délután nyugaton 25—28, keleten 28—31 fok között.

TÁNCANTFOLYAM kezdődik szeptember 16-án a K. P. D. Sz. kultúrteremben